

Մ Ի Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ՌԵԴԱԿՏՈՐ—ՍԵՆԵ

(1868)

ՆՈՒՄԵՐՈ 194

1280 ՀԱՊՏՆ 9

Մէջմուտ իւր իւրովն
Սենտիմ 10 պէյազ Սէճիս
Ամբողջ 5 " "

ԲԱԶԱՐ ԷՐԷԹԵՍԻ
ԹԵՐՈՒՅՆԻ ԵՎԵԼ 11

Իւշ այլը 2 1/2 պէյազ Սէճիս
Պիր այլը 1 " "
Տանէսի 30 զէյիւք 80 փարայ

ԱՄՖՐ. 23 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

Տիւն ախշամ	Բաղար էր	Էջլէն
4611	46 6	4538

ԹԵԼԵԴՐԱՓ

ԳԱՄՊԻՕ

Լճնորա
Բարիտ
Մարտիւեա
Վիէննա

ԱՍԻԹԱՆԻ 11 ԹԵՐՈՒՅՆԻ ԵՎԵԼ

ԹԵԼԵԴՐԱՓ ԽԱՅԷՐԷՐԻ

Բարիտ 20 Զոյեմ	42 65
Գարանար	42 80
Լճնորա Գժնորիտ	41 5/8
Գարանար	41 5/8
1865 Իւթիգրազ	552
Գարանար	552
Ֆրանսիական ֆոնտան 0'0 5 աչբոր	7465
Գարանար	71 75
Իւթիգրազ	56 80
Գարանար	57
Ինկիլիզ Գժնորիտ	94 1/8
Գարանար	94 1 8
Վիէննա Գարանար	116

Իւթիգրազ 18 Զոյեմ

Ուլան Պուղտան պէյի պէլտէմիզէ մուվասըրէթ էլիւիպ, վալիմիզ Սապրի բաշա Թէրաֆընտան ինթիրամաթը ֆայրգա իւր գապուլ օլունմուշ տուր մումայիլէյն հազրէթլէրի վալի գօնա ղընտա իգամէթ իլէմիշ տիր :

Սիւսիւ Պրաթիանգ տախի պու կիւն մուվասըրէթ իլէտի :

Ի թաքա 18 Զոյեմ

Պրիսթօլ. Գօրք, Պէլֆասթ նա ման շէհրլէրտէ Թուղեան զուհուր իսիւպ, չօգ մէճրուհ վագի օլտու :

Սիւթիլ 18 Զոյեմ

Հարպիլէ նազըրը Թարաֆընտան 1843 սէնէսի, ապէր ալայլարընպ եէնի էմր զուհուրուհաւաթ րուխսաթ վէ ըլիմիշ տիր, վէ 1836 ալայլարընա տա իսի Թէրաֆընտան վէրիլմիշ տիր :

Նաթօլտէն ալընան խապէրլէրէ նազարէն Վէսուվ նամ Էանար տաղ շու կիւնիլտէ ճէսամէթլէ եէնիտէն աթէշ փիւսկիւրմէյէ պաշլամըշ տըր :

Իւթիգրազ 18 Զոյեմ

Սենթիթօր տէր քի Ռուսիա իմբէրատորու հազրէթլէրի Սիւսիւ թալ երանը գապուլ իթտիթտէ Լւրոքա գըրալարընըն սուհա րազպէթլէրի վէ շախտէն եէկտիկէրլէրին օլան իւլ ֆէթլէրինի Թահսին էլէմիշլէր տիր : Գէզալիք Տիւք Լէքսիսին կէմիսի գարայա օթուրտուգտա սալիմէն գուրթուլտուղու իլիւն վէ մուաի խարէն Բրէնա տը Լայիլմէնպէրկին նիքեահը մինասիլէթիլէ իմբէրա. Թոր Նաթօլտէն Թարաֆընտան ըզհար օլունան իսիւլտուտան մուշարիլէյն իմբէրաթոր հազրէթլէրի ղայէթ մէմուհն օլտուգըրընը պէյան իթ միլէր տիր :

Իւթիգրազ 19 Զոյեմ

Նաթօլտէ պէլտէսինին իսթիգըրազը Թահրիբի, տիւնքի կիւն Իարիստէ պաշլամը վէ ճէսիմ մէպլաղ իլիւն եազըրանըր օլտու :

Ի թաքա 19 Զոյեմ

Սէնթիթօ Իքի պուլուղա չըգոր :

Պէրլէն 20 Զոյեմ

Նորտ ղուղէթաթը նիմրէսմի պիր պէնտիլտէ. Ուրոն Պուղտան հիւ քիւմէթլինին Թալընը Թագպիհ ի տէրէք տէր քի, Լւրոքանըն սուհու սալահընա Ուլան Պուղտանին խալէլ կէթիլմէսի. հիշ պիր վէճ իլէ Բը րուսիա բօլիթիգասընա էլ վէրմէզ : Պէնտը մէզքիւրիւն իսթամընտա Ուլան Պուղտան հիւքիւմէթլինէ նասի հաթ օլունուր քի Սաթարիսթան իլէ հիւսնիւ մուհմէլէ իթմէյէ տէվամ իլիւսին :

Ի թաքա 20 Զոյեմ

Ի պէրալ Թէրաֆընտան 283 վէ գօնէրվաթէօրլէրտէն 156 քիշի բար :

Լամէնթ ազասը ինթիսապ օլտուլար : Իւթիգրազ 20 Զոյեմ

Պուպա ինթիլաղը արթմագտա տըր :

Հուրայը տէվէթ ազասընտան. թընկըրգտու աթուֆէթլու Յովհաննէն էֆէնտի, սէքիլ կիւն գատար քէյֆիսիլլէրտէն սօղրա, տիւն կիճէ իրթիհալը տարը սաատէթ իլէմիշ տիր :

Սիւթէվէֆանըն ճէնագէսի նոյեմբերին 12 ինճի եարընքի սաղը կիւնիւ սաաթ 5 տէ քէնտի խանէլէրինտէն Ս. Յովհան Սիկեբերանա կէօթիւրիւլիւպ զիյնէթը րուհանիլէսի իճրա օլունաճագ տըր :

ՀԱՎԱՏԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԻԹԵՆԵՎԻՅԵ

Քեահատիսանէտէ պիր Թուղլա քեարիսանէսի սահիպի օլան էիրմի պէշ եաշընտա պիր տէլիպանը, չըգան ճումաա էրթէսի կիւնիւ պազը մաթլուպլէրինին Թահսիլինէ չըգըպ էիրմի պին ղուրուշ գատար Թահսիլ իլէտիթտէն սօղրա, օ կիւնտէն պէրու նապէտիտ օլմուշ տուր :

Սէրգուհուհն իւղէրինէ շու գատար մալիւմաթ ալընապիլմիշ տիր. Գասըմ բաշա իսկէլէսի քեահեասը, եէվմը մէզքիւրաւ պիւշամըն սաաթ պիր գարարլարընտա մէրգուլ տէլի գանընըն եալընըզ քիւրէք պիր գայըղա օթուրտուղուհու կէօրտիլիւնիւ Թագրիլ իլէմիշ, վէ գայըզըր ախզ իւ կիլիֆթ օլունուպ իսթինթագըն տա մէրգուհու խապէթլէ կէօթիւր տիւմ տէմիշ իսէ տէ, մէրգուլ տէլի :

գանիլ պուլունուհնայառագ գայրդճը մահպուս օրաճագ տըր :

— Կէօրիւնիւր քի , պիր ազ վա-
դըթումն պէրու Պէջիւբ Լաւ թա-
րիգի իլէ փէք չօգ սիկարա պիլա կէօմ
րիւբ Լսիթանէյէ կիրէր իմիշ : Պու
սիկարալար էքսէրի կէօջ իլէ պէրապէր
կէլալիստէն , հիւքիւմէթէ պիր շիւպ
հէ վէրէճէք վէսիլէ պրարագմազ ըմը :

Հէր նասըլ իսէ հիւքիւմէթ պու-
նուհն խապէրինի ալարագ , բազար իր
թէսի կիւնիւ օն իքի սանարգ կէօմ
րիւքտէն գաչըրըմը սիկարա թուլ-
մայա միւթէտիր օլմուշ : Սէզպուր
սանարգլար ատայա իլէմէթուէ օլան
Հիքթէթը խալիլէ վաթօրլարնտան
պիրինէ երիւքէնիլիշ իմիշ վէ եանըն
տա գայրդճը վար ըմը , քի ախլ իւ
կիրիթթ օլմուշ տուր : Պու սիկարա-
լար հանիլ էփուէն կէլիպ հանիլ էփէ
կիտէճէյի մալիւմ օլմուշ իսէ տէ , էլ
հասըլ պու իլէ իճթիւսար իտէն բիւմ
իսէ հէնիւզ մալիւմ օլմամըլ տըր :

— Հիւքիւմէթը սէնիլէնին Սէ-
մալիքի (Սամանիլէնին հէր թարա-
ֆընտա Սիւշտիլէ մէթթէպլէրի աչտը-
ղը մալիւմ տիւր , անճագ պու մէք
թէպլէրէ միւսթաիտ հօճալար տախի
եթիշտիրմէք մուսամմէմ օլուպ ,
պու տէֆա Տար իւր մուալիլիս իս-
միլիէ պիր եէնի մէթթէպ տախի հիւ-
քիւմէթ թարաֆընտան իհտապ պու-
նարագ , մէզպուր մէթթէպլէրին մու-
ալիլմէրի էփլէլ պէ էփլէլ պու մէք
թէպուէ մուալիլիլէ քիֆայէթ իտէ-
ճէք մէթթէպլէ իլմ թահսիլ էլլէտիք-
տէն սօղրա իմթահան վէրիպ , վէ
տիլլոմ ալպ մէզպուր մէթթէպլէրէ
մուալիլիլէ կէօնտէրիլէճէքլէր տիր :
Պու մէթթէպլին կէրէք մուալիլմէրի
կէրէք թալէպլէրի մէճիսի մէարիֆ
թարաֆընտան թալիլի օլունմուշար
տըր :

Սէրաքէր գարու սուհտա քէայիլի
Լթիգ միքի պարմաիտանէ պինասը
թամիր օլունուգտան սօղրա , պու
մէթթէպլէ թախսիս գընմըլ օլուպ
մէարիֆի ումուվիլէ նաղըրը խարիճի-
լէ գայիմմագամը Սաֆիլէթ բաշա
հաղրէթլէրի վէ Հուրայի տէվլէթուէ
մէարիֆի ումուվիլէ մէճիսիլին ըրիւ
սի Քէմալ էֆէնտի , մէճիսի մէզպու-
րուն պիլ ճիւմլէ աղալարը հաղըր օ-
լարագ ճումա կիւնիւ մէզպուր մէք
թէպլին ըսմի քիւշապընը իճրա էլլէ
միլլէր տիր , վէ միւշարիլէյհ Սաֆ-
վէթ բաշա հաղրէթլէրի պու վէսիլէ
իլէ մէթթէպլ մէզպուրուն մուալիլմէ-

րի վէ թալէպլէրինէ պիր թէսիրը
նուլթը իրատ պուլուրմուշար տըր :

— Պէրինտէն ալնան խապէրէրէ
նաղարէն , Ռուսիա տէվլէթինին ի-
րատ մասրաֆընը մուվալէնէ էթտիր-
մէք իլիւն , մէսարիֆին ֆաղլարնըն
պիր քիւշիւք մըգտուրը , եէնի Ռու-
սիա մէմալիլիլէ իլալէ օլունմուշ օ-
լան նահիլէլէրին հաղրաթընտան վէ
պէօրիւք մըգտարի տախի Վօլօնեա-
տան Սինտէնէ օլան տէմէր եօլուն
սէհիմլէրինին ֆիրուլթի իլէ գալիա-
թըլաճագ ըմը :

— Տէվլէթի Լիւն Կիրիտ իլիւն ,
Վըրմաան խալը էօքիւզ իլթիրա ի-
տէճէյինտէն , պուշարը երիւքէնիպ
մահալինէ նալիլնէ , Սիթանէտէ բէք
չօգ վաթօր գուլմանիւալար թահիւտ
իթմէք իսթէմիլէր իմէ , հէնիւզ հիւ
պիրինէ գարար վէրիլմէմիլ տիր :

— Լաթթալիտան աննան խա-
պէրէրէ նաղարէն պու սէնէ Վ40 պին
250 օնէիւ ալթուն իխրաճ գըլնմըլ
տըր :

Ի ծնիր 20 նոյեմ :	
Պուշտայ տիւրիւն իշ եօք	
Պաշօրօղ Վալաա հաղըր	37/9
Լըբա Լնատօլու հաղըր	38/0
Թիֆթիլ իլթահար	43/4
Եաթաք եայգանմըլ Լնիլիւրիւ	113/9
Լիֆիօն	30/31
Ի իլթու 20 նոյեմ :	
Թամուք Սիլիլին Նիւ-օրլէանս	11 1/8
Սաթըլ 15000 պալէա իլթահար :	
Սէվալու 400000 պալէա :	
Սարիլի 20 նոյեմ :	
Պուշ Վալլըր թուլիս 128/124 3875 34	
Սուտալ իլթիր յու նիլ . թէտիլէ 56-57	
Լամուգ Լտանա տուրիլիւն	100
Սիւրճիլիսան	90
Վալտ տէլիք պիրինճի ճիւն	14 3/4

Ի Լ Լ Լ Լ Լ Լ
Փէյ Վիլլը :

Եանի աղըրալը տէֆ իտէր թալիթ օլու-
նան Լիլիլիպալու տօթթօր Տէյիլիլին մալիւմէսի պու
տէֆա Վալաթառա Սինտիւնին Լիլիլիլին մա-
ղաղարնտա ուֆագ շիւլէր իլէ թաթըլմագտէ ի-
տուիլի :

Իշպու մուալիլիլէ իլիլիլին իթիմալ օլունուգ-
տա ուտուգտան հասըլ օլան խալթալըգլարա միլտէ
խալթալըգլան վէ գայթիլըլա . գաթաճիլէր իլիլի-
նիլիլին , սանըլ վէ պաղըրագ Վիլիլիլիլին ,
իսհալա վէ իշ աղըրըլմա վէ սայըր հալա նէվ սը-
ղըլթըլարա չօգ ֆայիլիլի տիր , վէ տախի աթէշ-
տէն վէ սըճար տուտան եանմըլ եէրլէր վէ պու-
չագ եարալարնա , չըպալարա , պաշ աղըրըլմա ,
սանըլա , տիլ վէ պէլ աղըրըլմա վէ եէլիլիլին , վէ
հէր ալաթիւ պու թարղ աղըրըլմա տըլարառն սիւր-
մէքլէ ղիլտուէսիլէ շիլիլ վէրիլի տիր :
Գուլանմագ թէրթիլի մաղաղառան վէրիլիլին

Ի ի ի լաւալը ճաճառ :

Իշպու իլիլիլին Կէմէլի Պարօն Լիլիլիլին նամ-
մէճալը թալիլիլին իճառը օլուպ . պիւս աղըր վէ
գոյնէն էթլէրիլին եաղալըլը սիւլէրէք . եաղալը
եաղըլը իլիլիլին վէ էօղլէրիլին ալնարագ , էլի
պիր թարղ իլէ ուֆագ գալիլիլիլին հէֆլ օ-
լունմուշ տուր : վէ ապա պաղըլմայարա տալ
սագլանըլալիլիլին :

Պու իլիլիլին իսանա էն ֆայիլիլին օլան ի-
ճաղալըլին պիրի օլուպ , եէմէյի հալմ իտէմէլ մէ-
տէսի օլան քիլմէնիլէրէ , հէր տիւրիլիլին խալթիլէ
վէ հէնիւզ շիլիլա պաղըլմայարա , սիւտուէն հէնիւզ
քէսիլիլին օլան վէ ճէմիլ գալըլ վէ խալթիլ միլտէ
չօճուգլարա , վէ հէր նալիլ , զայթ վէ նալիլաճ
քիլմէնիլէրէ գուլիլիլ վէ թաղըլ վէրմէք իլիլիլին
վէք իլթիլալ տըր :

Պու իլիլիլին կէրէք էօճալըլմագ գուլան-
մագ իլիլին , վէ կէրէք էփլէրէ տաղըլմա էթլէրէ-
րէ շէնի վէրմէք վէ ալիլիլին հալթիլիլին իլթիլիլին
շիլին չօգ էլլէմ տիր :

Գուլանմագ թէրթիլի մաղաղառան վէրիլ-
իլիլին Գալաթառա ճալիլիլին ճէտիլ գարուտուտա
Սինտիլիլին Լիլիլիլին մաղաղալըլմա տաթըլմա

Սուղիամէլէրիլիլին իլիլիլին պաթը-
լան հիքթիլէրիլիլին , իլիլիլին եանի
կէրտանըլ հիքթիլիլինտէն
պաղալարա , օն ալթընճը Լիլիլիլին
բօլէսն Պոնաթարթիլ վէ Պիսիլիլին
ճի , Սարի Սիլալարա , Սանիլիլին
վէ թիլիլիլին , իշ պու ալթըլ հի-
քթիլիլին թօթըլմալ մուգալա գա-
բագլը պիր քիլթալ պաղալանմըլ օ-
լուպ , իշ պու հիքթիլիլին քիլթա-
լը , Պէթիլիլին Լիլիլին խալթառա նուլթըլ
3 Սէճմուլիլին Լալաթիլ օտարիլիլին
վէ Վալաթառա նուլթըլ 21 Սիլ-
հէնտիլիլին պալմահանէթիլիլին իլ-
եիրմիլիլին Սէճիլիլին սաթըլմագտա
տըր :

Վէզալիլիլին Վայէն սէրէնճալարը
թալիլիլին պըրճա պաղալանըլ , մէքիլ-
քիլթալ տախի եէրէ պիր Եիրմիլիլին
Սէճիլիլին վէք ծըլան մահալիլիլին
թաթըլմագտա տըր :

Սիլիլիլին մուհարրէր իմգա սահի-
պի իլան իտէրիլիլին իլիլիլին սարալը
իլէ Վալաթա սարալըլարա թարալըլմա
Վիլիլիլին չարըլմալին գարըլմալինտա 17/1
մաղաղառա ալա գոյնէն էթիլ թէմալ
օգգա օլարագ ֆիլիլիլին տախի տիլիլին
լէրտէն տուլ ֆիլիլիլին 5 ղըշ սաթըլմալ
հէր վէճիլ վէ միւշթէրիլիլին իսօ-
նուա օլաճաղըլ պիլ իլթիլիլին օղըր :

ՅԱԿՈՒ ԶԱԼԱԾ

ՍԱԿՈՒ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԵԹԸ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԼԻԼԻՍԻՍԻՍԻՍ
ԴՈՒՍԱԼՍԱ ԵՐՄԵՆԻ ԲԻԼԱՍԻՍ ՍՕԳԻՆԸ ԴՅՈՒՆ 24
Գ ԹԻԼԻՍԻՍԻՍԻՍԻՍԻՍ ԹԱԳԻՍԻՍԻՍԻՍԻՍԻՍ